



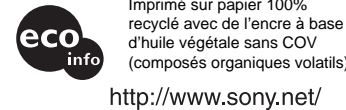
IC Recorder

Mode d'emploi

IC RECORDER

ICD-SX46/SX56

©2005 Sony Corporation Printed in China



http://www.sony.net/

Notice destinée aux utilisateurs

Programme © 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005 Sony Corporation
Documentation ©2005 Sony Corporation

Tous droits réservés. Le présent mode d'emploi et le logiciel qui y est décrit ne peuvent être reproduits, traduits ou réduits, en tout ou en partie, sous quelque forme compréhensible pour une machine que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de Sony Corporation.

EN AUCUN CAS, SONY CORPORATION NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, INDIRECT OU SPECIAL LIÉ À UN ACTE DELICTUEUX, UN CONTRAT OU AUTRE, QUI DECOULE OU EST LIÉ AVEC LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI, LE LOGICIEL, OU TOUTE AUTRE INFORMATION QUEL QU'IL CONTIENT, OU ENCORE AVEC SON UTILISATION.

Sony Corporation se réserve le droit de modifier ce manuel ou les informations qu'il contient à tout moment sans préavis.

Le logiciel décrit dans le présent mode d'emploi peut également être soumis aux conditions d'un contrat de licence d'utilisateur séparé.

- Le logiciel est destiné à Windows et ne peut pas être utilisé sur Macintosh.
- Le câble de raccordement fourni est uniquement réservé à l'enregistreur IC ICD-SX46/SX56. Vous ne pouvez pas raccorder d'autres enregistreurs IC.

Information

EN AUCUN CAS, LE REVENDEUR NE SERA RESPONSABLE DE DOMMAGES DE QUELQUE NATURE QU'ILS SOIENT, DIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, OU D'UNE PERTE OU DÉPENSE RESULTANT DE L'EMPLOI D'UN PRODUIT DÉFECTUEUX OU DE L'EMPLOI DE TOUT PRODUIT.

La marque CE est valable uniquement dans les pays où elle a force de loi, c'est-à-dire principalement dans les pays de l'EEE (Espace économique européen).

Marques commerciales

- « LPEC » et « LPEC » sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- IBM et PC/AT sont des marques déposées de International Business Machines Corporation.
- Microsoft, Windows et Outlook sont des marques commerciales de Microsoft Corporation, déposées aux États-Unis et dans d'autres pays/régions. Copyright ©1995 Microsoft Corporation. Tous droits réservés.
- Portion Copyright ©1995 Microsoft Corporation
- Apple et Macintosh sont des marques commerciales de Apple Computer, Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays/régions.
- Pentium est une marque déposée de Intel Corporation.
- Brevets américains et internationaux sous licence de Dolby Laboratories.
- NaturallySpeaking et Dragon Systems sont des marques commerciales détenues par ScanSoft, Inc. et sont déposées aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Toutes les autres marques commerciales et marques déposées sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. En outre, les indications «™» et «®» ne sont pas mentionnées systématiquement dans ce manuel.
- Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IS5 et Thomson.

Le logiciel « Digital Voice Editor » utilise les modules des logiciels suivants :
Microsoft® Direct®
©2001 Microsoft Corporation. Tous droits réservés.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aidez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles.

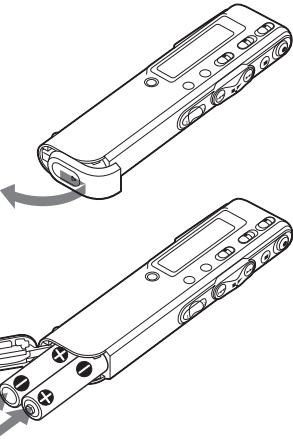
Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Ceci s'applique aux accessoires suivants : Casque

Préparation

Etape 1 : Mise en place des piles

1 Faites glisser et soulevez le couvercle du compartiment des piles.



Remarques

- N'utilisez pas de piles a mangées dans cet appareil.
- Lorsque vous remplacez les piles, introduisez les nouvelles piles dans un délai de 3 minutes après avoir retiré les piles usagées. Sinon, l'écran de réglage de l'horloge ou une date et une heure incorrectes risquent d'apparaître dans la fenêtre d'affichage lorsque vous installez les piles neuves. Dans ce cas, recommencez le réglage de la date et de l'heure. Les messages enregistrés et le réglage de l'alarme restent quant à eux en mémoire.
- N'utilisez pas de piles sèches.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles afin d'éviter toute détérioration résultant d'une fuite des piles et de leur corrosion.

Indication de l'autonomie restante

L'indicateur des piles dans la fenêtre d'affichage indique l'état des piles.

: remplacez les deux piles par des piles neuves.

: l'appareil cesse de fonctionner.

Autonomie des piles* (avec des piles alcalines Sony LR6 (9G))

Mode d'enregistrement : ST (Stéréo) STLP SP LP

Enregistrement : Environ 12 h Environ 14 h Environ 16 h Environ 20 h

En lecture : Environ 9 h Environ 9 h Environ 11 h Environ 13 h

(h : heures)

- * Enregistrement ou lecture continue)
- En mode de lecture via le haut-parleur interne à volume moyen
- L'autonomie des piles peut être plus courte selon les conditions d'utilisation de l'appareil.

Utilisation sur courant secteur (à l'exception des modèles destinés à la Corée et à la République populaire de Chine)

Raccordez l'adaptateur secteur AC-E30HG (non fourni) à la prise DC IN 3 de l'appareil et à la prise murale. N'utilisez aucun autre adaptateur secteur.



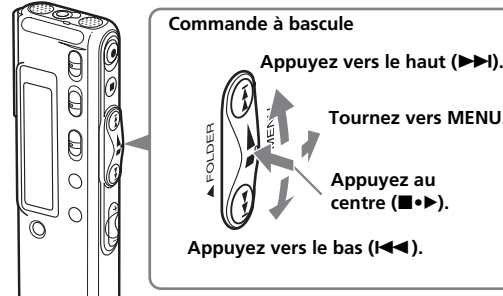
Polarité de la fiche

Etape 2 : Réglage de l'horloge

Vous devez régler l'horloge pour utiliser la fonction de réglage de l'alarme ou enregistrer la date et l'heure. L'écran de réglage de l'horloge apparaît lorsque vous introduisez des piles pour la première fois ou lorsque l'appareil est resté sans pile pendant un certain temps. Dans ce cas, passez à l'étape 4.

Remarque sur le réglage de l'horloge

Réglez l'horloge lorsque l'appareil est en mode d'arrêt.



1 Tournez la commande à bascule vers MENU.

Le mode de menu apparaît dans la fenêtre d'affichage.

2 Appuyez vers le haut ou vers le bas (↑/↓) de la commande à bascule pour sélectionner « SET DATE ».

3 Appuyez sur (▶) sur la commande à bascule.

La fenêtre de réglage de la date et de l'heure apparaît. Les chiffres de l'année clignotent.

4 Réglez la date.

① Appuyez vers le haut ou vers le bas (↑/↓) de la commande à bascule pour sélectionner les chiffres de l'année.

② Appuyez sur (▶) sur la commande à bascule. Les chiffres des mois clignotent.

③ Réglez le mois et la date dans l'ordre, puis appuyez sur (▶) sur la commande à bascule. Les chiffres des heures clignotent.

5 Réglez l'heure.

① Appuyez vers le haut ou vers le bas (↑/↓) de la commande à bascule pour sélectionner les chiffres de l'heure.

② Appuyez sur (▶) sur la commande à bascule. Les chiffres des minutes clignotent.

③ Réglez les minutes.

④ Appuyez sur (▶) sur la commande à bascule. Le mode de menu apparaît à nouveau.

Remarque

Si vous n'appuyez pas sur (▶) sur la commande à bascule pendant plus d'une minute, le mode de réglage de l'horloge est annulé et la fenêtre revient à l'affichage normal.

6 Tournez la commande à bascule vers MENU.

La fenêtre revient à l'affichage normal.

☞ Si l'appareil reste inutilisé pendant plus de 3 secondes en mode d'arrêt après le réglage de l'horloge, l'affichage indique l'heure.

Opérations de base

Enregistrement de messages

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 99 messages dans chacun des cinq dossiers (A, B, C, D et E). Il existe trois façons différentes d'enregistrer des messages :

- Ajouter un enregistrement à la suite du dernier message enregistré
- Ajouter un enregistrement par écrasement

Cette section explique comment ajouter un enregistrement à la suite du dernier message enregistré.

Message 1 Message 2 Message 3 Espace

Message 1 Message 2 Message 3 Message 4

Lorsque vous enregistrez un nouveau message... Enregistré après le dernier message enregistré

Mode d'enregistrement* ICD-SX46

ST 5 h 50 min

STLP 11 h 15 min

SP 17 h 50 min

LP 47 h 35 min

Mode d'enregistrement* ICD-SX56

ST 11 h 45 min

STLP 22 h 40 min

SP 35 h 55 min

LP 95 h 50 min

(h : heures / min : minutes)

* Modes d'enregistrement (Pour obtenir un son de meilleure qualité, sélectionnez le mode ST ou STLP. Reportez-vous à la section « Utilisation du menu » pour changer de mode d'enregistrement).

ST : mode d'enregistrement stéréo en vitesse standard

STLP : mode d'enregistrement stéréo en vitesse longue

SP : mode d'enregistrement monaural en vitesse standard

LP : mode d'enregistrement monaural en vitesse longue

Sélectionnez le dossier.

Tournez plusieurs fois la commande à bascule vers FOLDER afin d'afficher le dossier (A, B, C, D ou E) dans lequel vous souhaitez enregistrer les messages.

Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

Démarrez l'enregistrement.

① Appuyez sur la touche ●REC/REC PAUSE.

Vous n'avez pas besoin de maintenir la touche ●REC/REC PAUSE enfoncée pendant un enregistrement.

② Parlez dans le microphone intégré.

Mode d'enregistrement Indication de mémoire restante

Numéro du message en cours Sensibilité du microphone Affichage du compteur*

* L'affichage sélectionné avec l'option DISP dans le menu apparaît.

** Si LED est réglé sur « OFF » dans le menu, l'indicateur OPR s'éteint.

Arrêtez l'enregistrement.

Appuyez sur ●STOP.

L'appareil s'arrête au début de l'enregistrement en cours.

Si vous ne changez pas de dossier après avoir arrêté l'enregistrement, votre prochain enregistrement s'effectuera dans le même dossier.

Autres opérations

Pour activer une pause d'enregistrement*

Appuyez sur ●REC/REC PAUSE.

En mode de pause d'enregistrement, l'indicateur OPR clignote en rouge et « PAUSE » clignote dans la fenêtre d'affichage.

désactiver la pause et reprendre l'enregistrement

Appuyez à nouveau sur la touche ●REC/REC PAUSE.

L'enregistrement reprend à partir de ce point.

(Pour arrêter l'enregistrement après une pause d'enregistrement, appuyez sur ●STOP.)

réécouter immédiatement l'enregistrement en cours

Appuyez sur (▶) sur la commande à bascule.

L'enregistrement s'interrompt et la lecture reprend à partir du début du message que vous venez d'enregistrer.

réécouter en cours d'enregistrement

Maintenez la pression sur la commande à bascule (▶) lors de l'enregistrement ou d'une pause.

L'enregistrement s'interrompt et vous pouvez effectuer une recherche vers l'arrière tout en écoutant le son à une vitesse accélérée. Une fois la commande à bascule relâchée, la lecture reprend à partir de ce point. Vous pouvez effectuer un enregistrement par écrasement à partir de ce point.

* Une heure après l'interruption de l'enregistrement, le mode de pause d'enregistrement est abandonné automatiquement et l'appareil passe en mode d'arrêt.

Remarques à prendre en compte avant de procéder à l'enregistrement

• Avant d'effectuer un enregistrement long, vérifiez l'indicateur d'autonomie des piles.

• La durée d'enregistrement maximale et le nombre de messages que vous pouvez enregistrer varient selon les conditions d'utilisation.

• Pour éviter de remplacer les piles pendant un enregistrement long, utilisez l'adaptateur secteur (non fourni) (à l'exception des modèles destinés à la Corée et à la République populaire de Chine).

• Selon les zones, les modèles disponibles peuvent varier.

• Les parasites provoqués par les contacts et les frottements peuvent être enregistrés.

• Il est impossible d'enregistrer des messages au format MP3 à l'aide de cet appareil.

Remarques sur l'enregistrement

• Lorsque l'indicateur OPR clignote ou s'allume en orange, ne retirez pas les piles ou l'adaptateur secteur (à l'exception des modèles destinés à la Corée et à la République populaire de Chine). Vous risqueriez d'endommager les données.

• Si le bruit de parasites est enregistré si quelque chose, comme votre doigt, touche ou frotte accidentellement l'appareil pendant l'enregistrement.

Conseils concernant l'utilisation du microphone intégré

Enregistrement d'un son venant d'une direction spécifique

Pour enregistrer un son venant d'une direction spécifique, faites glisser le commutateur DIRECTNL en position « ON ». Utilisez ce réglage lorsque vous enregistrez un son lors d'une conférence ou d'une réunion ou dans un endroit spacieux, etc.

Enregistrement d'un son venant pas d'une direction spécifique (enregistrement omnidirectionnel)

Faites glisser le commutateur DIRECTNL sur « OFF ».

Sélection de la sensibilité du microphone intégré

Sélectionnez la sensibilité du microphone en réglant SENS dans le menu.

Contrôle de l'enregistrement

Raccordez le casque fourni ou non fourni à la prise Ⓛ (casque) et contrôlez l'enregistrement. Vous pouvez régler le volume à l'aide de la commande VOL +/-, mais le niveau d'enregistrement reste inchangé.

Remarque

Si vous augmentez le volume excessivement ou si vous rapprochez le casque du microphone pendant que vous contrôlez l'enregistrement, le microphone peut capter les sons diffusés par le casque, provoquant ainsi un retour acoustique (effet Larsen).

Démarrage automatique de l'enregistrement au son de la voix — Fonction VOR avancée

Réglez VOR sur « on » dans le menu.

Lecture de messages

Pour reproduire un message enregistré précédemment, commencez à l'étape 1.

Pour reproduire un message que vous venez d'enregistrer, commencez à l'étape 3.

1 Sélectionnez le dossier.

Tournez plusieurs fois la commande à bascule vers FOLDER afin d'afficher le dossier (A, B, C, D ou E) dont vous souhaitez reproduire les messages. Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

: Dossier sélectionné

► Différents modes d'enregistrement

Ajout d'un enregistrement à un message enregistré précédemment

Vous pouvez ajouter un enregistrement au message en cours de lecture.

Remarque

Par défaut, l'appareil est réglé pour que vous ne puissiez pas ajouter un enregistrement afin de ne pas effacer accidentellement un message. Reportez-vous à la section « Ajust d'un enregistrement » pour modifier ce réglage.

- La portion ajoutée ou écrasée d'un message sera enregistrée dans le même mode d'enregistrement (ST, SLTP, SP ou LP) que le message d'origine, quel que soit le réglage du mode d'enregistrement en cours.
- Vous ne pouvez pas ajouter ou écraser un enregistrement si la mémoire résiduelle n'est pas suffisante. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section « Dépannage ».
- Vous ne pouvez pas ajouter ou écraser un enregistrement sur un fichier MP3.

Ajout d'un enregistrement à un message enregistré précédemment

Si REC-OP dans le menu est réglé sur « ADD », vous pouvez ajouter un enregistrement au message en cours de lecture (reportez-vous à la section « Ajust d'un enregistrement »).

L'enregistrement ajouté sera placé après le message en cours et considéré comme une partie de ce message.

En cours de lecture du message 3	Message 3	Message 4
Après l'arrêt du message 3	Message 3	Message 4
	Enregistrement ajouté	

1 En cours de lecture, appuyez brièvement sur la touche **REC/REC PAUSE**.

« REC » ou « ADD » clignote et l'appareil s'arrête en mode de pause d'enregistrement.

2 Pendant que « REC » et « ADD » clignotent, appuyez sur **REC/REC PAUSE**.

L'indicateur « REC » apparaît et « ADD » clignote pendant 3 secondes dans la fenêtre d'affichage. L'indicateur OPR s'allume en rouge. Le nouvel enregistrement est ajouté à la fin du message en cours.

Ajout d'un enregistrement par écrasement de données pendant la lecture

Lorsque REC-OP dans le menu est réglé sur « OVER », vous pouvez ajouter un enregistrement par écrasement après la lecture sélectionnée d'un message enregistré. La partie du message suivant le passage sélectionné est supprimée.

Point de départ d'un enregistrement par écrasement

Message 2	Message 3	Message 4
		Partie supprimée du message 2
	Enregistrement par écrasement ajouté dans le message 2	

1 En cours de lecture, appuyez brièvement sur la touche **REC/REC PAUSE**.

L'indication « REC » s'affiche.

« OVIE » clignote dans la fenêtre d'affichage et l'indicateur OPR clignote en rouge.

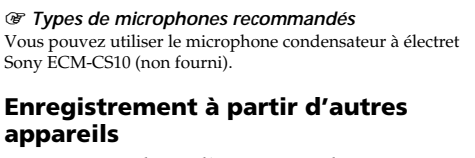
2 Appuyez sur **REC/REC PAUSE** pour commencer l'enregistrement. L'affichage réglé dans le menu réapparaît et l'indicateur OPR s'allume en rouge.

3 Appuyez sur **STOP** pour arrêter l'enregistrement.

Enregistrement à partir d'un microphone externe ou d'un autre appareil

Enregistrement avec un microphone externe

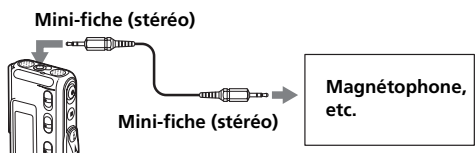
Raccordez un microphone externe à la prise (microphone). Lorsque vous raccordez un microphone externe, le microphone intégré est désactivé. Pour utiliser un microphone auto-alimenté par câble qui est raccordé, l'alimentation est automatiquement fournie au microphone par l'enregistreur IC.



► *Types de microphones recommandés*
Vous pouvez utiliser le microphone condensateur à électret Sony ECM-CS10 (non fourni).

Enregistrement à partir d'autres appareils

Pour enregistrer le son d'autres appareils avec l'enregistreur IC, raccordez la prise (microphone) de l'enregistreur IC à la prise de casque de l'autre appareil (magnétophone, etc.) en utilisant un câble de raccordement audio doté d'une résistance. Avant de démarrer l'enregistrement, réglez la sensibilité du microphone en réglant SENS sur « 1+ » (élevée) dans le menu.



► Différents modes de lecture

Localiser rapidement l'endroit d'où vous voulez commencer la lecture (Recherche facile)

Lorsque la fonction EASY-S est réglée sur « on » dans le menu, vous pouvez rapidement localiser l'endroit où vous voulez commencer la lecture en appuyant plusieurs fois vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule en cours de lecture ou au cours de lecture. Vous pouvez revenir en arrière de 3 secondes environ en appuyant une fois vers le bas (◄) de la commande à bascule ou vous pouvez avancer de 10 secondes environ en appuyant une fois vers le haut (►) de la commande à bascule. Cette fonction est utile pour localiser un passage dans un enregistrement de longue durée.

Réglage du son de lecture en amplifiant les sons inaudibles — Fonction Digital V-Up

Vous pouvez rendre le son reproduit mieux équilibré et plus audible en amplifiant uniquement la partie très basse inaudible d'un message enregistré et en réglant l'ensemble de l'enregistrement sur son niveau optimal (Fonction Digital V-Up). Cette fonction s'avère pratique pour écouter une réunion en rendant la voix de chaque intervenant plus audible.

En cours de lecture ou d'arrêt, faites glisser le commutateur V-Up vers « ON ». Le message est lu avec un son ajusté.

Pour reprendre la lecture normale

Faites glisser le commutateur V-Up sur « OFF ».

Remarque

Le nom du commutateur Digital V-Up indiqué sur l'appareil peut varier selon l'endroit où vous avez acheté l'appareil.

Réglage de la vitesse de lecture — DPC (Contrôle numérique de la vitesse)

Vous avez le choix entre la vitesse de lecture deux fois supérieure à la vitesse normale (×100 %) et une vitesse inférieure de moitié à la vitesse normale (÷50 %). Le message est reproduit avec une tonalité naturelle grâce à la fonction de traitement numérique.

Lecture rapide ou lente d'un message

Faites glisser le commutateur DPC sur « ON ».

- L'indication « FAST » ou « SLOW » clignote pendant 3 secondes et le message est lu à la vitesse spécifiée à l'aide du menu.

Pour reprendre la lecture normale

Faites glisser le commutateur DPC sur « OFF ».

Remarque
Lorsque vous souhaitez lire un fichier MP3 de plus de 192 kbit/s, réglez le commutateur DPC sur « OFF » ou si le commutateur est réglé sur « ON », réglez la vitesse de lecture à moins de 10 % (vers « »). Si la vitesse est réglée à plus de 10 % (vers « »), NO FAST « s'affiche et la lecture devient normale.

Réglage de la vitesse de lecture
Vous pouvez régler la vitesse de lecture lorsque le commutateur DPC est réglé sur « ON ». Le réglage de la vitesse de lecture reste actif si vous ne modifiez pas le réglage.

1 Tournez la commande à bascule vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner « DPC », appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule. Le mode de réglage de la vitesse de lecture s'affiche. Le numéro clignotant représente la vitesse de lecture en pourcentage, la vitesse standard étant représentée par « 0 %».

2 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour régler la vitesse de lecture.

« Lecture rapide (jusqu'à +100 % par incréments de 10 %) » appuyez vers le haut (►).

« Lecture lente (jusqu'à -50 % par incréments de 5 %) » appuyez vers le bas (◄).

4 Appuyez sur (►) sur la commande à bascule.

La vitesse de lecture spécifiée est confirmée.

Message 2	Message 3	Message 4
		Partie supprimée du message 2
	Enregistrement par écrasement ajouté dans le message 2	

1 En cours de lecture, appuyez brièvement sur la touche **REC/REC PAUSE**.

L'indication « REC » s'affiche.

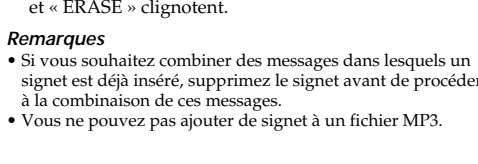
« OVIE » clignote dans la fenêtre d'affichage et l'indicateur OPR clignote en rouge.

2 Appuyez sur **REC/REC PAUSE** pour commencer l'enregistrement. L'affichage réglé dans le menu réapparaît et l'indicateur OPR s'allume en rouge.

3 Appuyez sur **STOP** pour arrêter l'enregistrement.

Enregistrement à partir d'un microphone externe ou d'un autre appareil

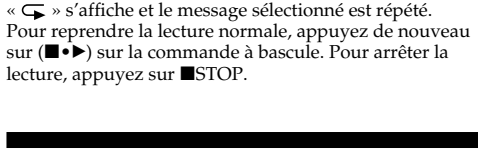
Raccordez un microphone externe à la prise (microphone). Lorsque vous raccordez un microphone externe, le microphone intégré est désactivé. Pour utiliser un microphone auto-alimenté par câble qui est raccordé, l'alimentation est automatiquement fournie au microphone par l'enregistreur IC.



► *Types de microphones recommandés*
Vous pouvez utiliser le microphone condensateur à électret Sony ECM-CS10 (non fourni).

Enregistrement à partir d'autres appareils

Pour enregistrer le son d'autres appareils avec l'enregistreur IC, raccordez la prise (microphone) de l'enregistreur IC à la prise de casque de l'autre appareil (magnétophone, etc.) en utilisant un câble de raccordement audio doté d'une résistance. Avant de démarrer l'enregistrement, réglez la sensibilité du microphone en réglant SENS sur « 1+ » (élevée) dans le menu.



Lecture continue de tous les messages d'un dossier — Lecture continue

Lorsque CONT est réglé sur « on » dans le menu, vous pouvez reproduire tous les messages d'un dossier en cours de lecture. Vous pouvez modifier le réglage en cours de lecture.

Lecture répétée d'un message — Lecture répétée

En cours de lecture, appuyez sur (►) sur la commande à bascule pendant au moins une seconde.

« ◄ » s'affiche et le message sélectionné est répété. Pour reprendre la lecture normale, appuyez de nouveau sur (►) sur la commande à bascule. Pour arrêter la lecture, appuyez sur **STOP**.

Lecture répétée de la section spécifiée — Lecture répétée de la section A-B

Lors de la lecture d'un message, vous pouvez définir le point de départ (A) et le point final (B) d'une section que vous souhaitez écouter de façon répétée.

1 En cours de lecture, appuyez brièvement sur la touche **A-B** (lecture répétée)/PRIORITY.

Le point de départ (A) de la section que vous voulez écouter de façon répétée est défini. L'indication « A-B » clignote.

2 En cours de lecture, appuyez brièvement sur la touche **A-B** (lecture répétée)/PRIORITY.

Le point final (B) de la section est défini. Les indications « A-B » et « » apparaissent et la section spécifiée est lue de façon répétée.

Pour reprendre la lecture normale

Appuyez sur (►) sur la commande à bascule.

Pour arrêter la lecture répétée de la section A-B

Appuyez sur **STOP**.

Remarques

- Vous ne pouvez pas définir de lecture répétée de la section A-B pour une section qui s'étend sur deux messages ou plus.
- Si vous ne définissez pas le point final (B), il est automatiquement défini à la fin (ou au début) du message.

Suppression du message 3

Avant l'effacement Message 1 Message 2 Message 3 Message 4 Message 5

Après l'effacement Message 1 Message 2 Message 3 Message 4 Les messages restants sont renumérotés.

1 Sélectionnez le message que vous souhaitez écouter.

Pour obtenir de plus amples informations concernant la sélection du message souhaité, reportez-vous à l'étape 1 et 2 de la section « Lecture de messages ».

2 Démarrez la lecture du message que vous voulez écouter.

Pour commencer la lecture de messages enregistrés sur un autre dossier, appuyez sur **STOP** avant l'étape 4.

Déplacement de messages vers un autre dossier

Vous pouvez déplacer les messages enregistrés vers un autre dossier : lorsque vous déplacez un message vers un autre dossier, celui du dossier précédent est supprimé.

Exemple : Déplacement du message 3 d'un dossier B au dossier C

1 Démarrez la lecture du message que vous voulez déplacer.

2 Activez le mode de réglage de l'alarme.

1 Tournez la commande à bascule vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner « ALARM off ».

Si l'alarme est déjà réglée sur « on », « ALARM on » s'affiche.

2 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner « ALARM off ».

Si l'alarme est déjà réglée sur « on », « ALARM on » s'affiche.

3 Appuyez sur (►) sur la commande à bascule.

Le mode de réglage de l'alarme apparaît.

4 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner « on ».

Si « ALARM on » est sélectionné, passez à l'étape suivante.

5 Appuyez sur (►) sur la commande à bascule.

« DATE » apparaît dans la fenêtre d'affichage.

6 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner « on ».

Si « on » a déjà été sélectionné, passez à l'étape suivante.

7 Appuyez sur (►) sur la commande à bascule.

« DATE » apparaît dans la fenêtre d'affichage.

8 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner « on ».

Si « on » a déjà été sélectionné, passez à l'étape suivante.

9 Appuyez sur (►) sur la commande à bascule.

« DATE » est affiché.

Les chiffres de l'année clignotent.

10 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner les chiffres de l'année, puis appuyez sur (►) sur la commande à bascule.

Les chiffres des mois clignotent.

11 Réglez le mois et la date à la suite, puis appuyez sur (►) sur la commande à bascule.

12 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

13 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

14 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

15 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

16 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

17 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

18 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

19 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

20 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

21 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

22 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

23 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

24 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

25 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

26 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

27 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

28 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

29 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

30 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

31 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

32 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

33 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

34 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.

35 Appuyez vers le haut ou vers le bas (►/◄) de la commande à bascule pour sélectionner le jour de la semaine.

« SUN » pour Sunday (Dimanche) « SAT » pour Saturday (Samedi). Appuyez ensuite sur (►) sur la commande à bascule.